

Leg.^o 8.º Leg.^o 4.º n.º 50.

Mus 18-15

31-81

+

51.

Musica

en la Comedia

Las Vísperas Sicilianas

de Laserna. Juan Alfo

∥

X^a 1^a

All.^o

The first system of the manuscript features five staves. The top three staves are for string instruments (Violins I, Violins II, and Violas), and the bottom two are for woodwinds (Flutes and Clarinets). The notation includes various rhythmic values and rests, with a dynamic marking of *f.* (forte) at the beginning of the woodwind part.

p.^o f.

los Reynos fe lices los Reynos fe

los Reynos fe lices los Reynos fe

Ayuntamiento de Madrid

lices de Francia y Sicilia, de Francia y silci- lia

li ces de Francia y si- cilia de Francia y si- ci- lia

Para siempre unidos Para siempre

Para siempre unidos Para siempre

Para siempre unidos Para siempre vivan

Para siempre unidos Para siempre vivan

vivan Para siempre Para siempre vivan Yepi
viban Para siempre Para siempre viban Yepi
Para siempre Para siempre viban

tiendo los Ecos Sonoros Yepi tiendo los Ecos So noros
tiendo los Ecos Sonoros Yepi tiendo los Ecos Sonoros
Yepi tiendo los Ecos Sonoros Yepi tiendo los

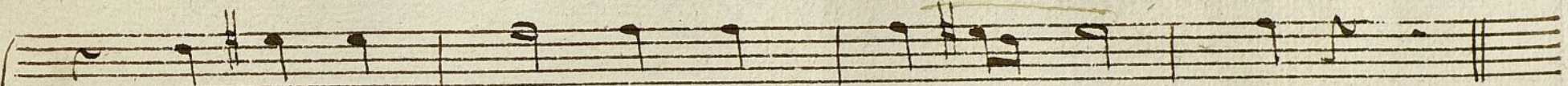
q^e viban felices q^e viban felices y
 Ecos ~ q^e viban felices q^e viban felices y
 Ecos sonoros q^e viban felices y

Triunfen Gloriosos y Triunfen Gloriosos versos // Preludio
 Triunfen Gloriosos y Triunfen Gloriosos y se repite el coro
 desde la // y se
 Triunfen Gloriosos y Triunfen Gloriosos Interrumpe

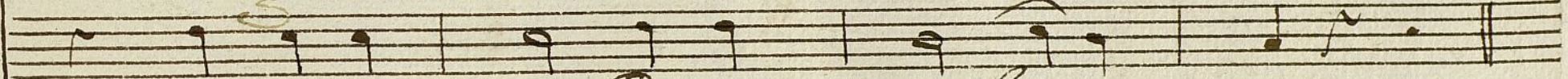
3^a X^a

Three staves for voices (Soprano, Alto, Tenor) and one staff for basso continuo. The music is in common time (C) and G major. The tempo is marked *All.^o*. The basso continuo part begins with a forte dynamic (*f.*) and includes a *pm^o* marking.

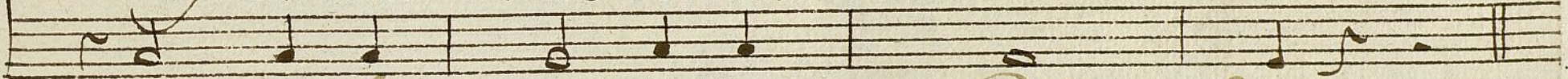
Four vocal staves with lyrics. The lyrics are written in a cursive hand. The lyrics are: "1^a en gran dezerca a Dios mi Alma", "3^a Dios de rriba los al tibos", "2^a siempre es mi te ri cor", and "3^a Dios de rriba los al ti bos".



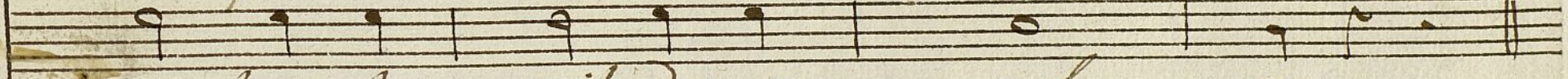
mi como esta embor dias mi



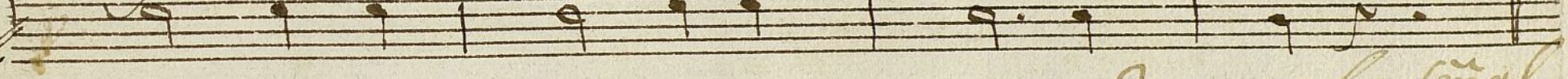
y los hu mil des en sal = = za



con q?u le teme rren di do



y los hu mil des en sal = = za



2 mas a la señal #



Ayuntamiento de Madrid

p. 1

Violin I.^o Musica en la Com.^a las vísperas sicilianas

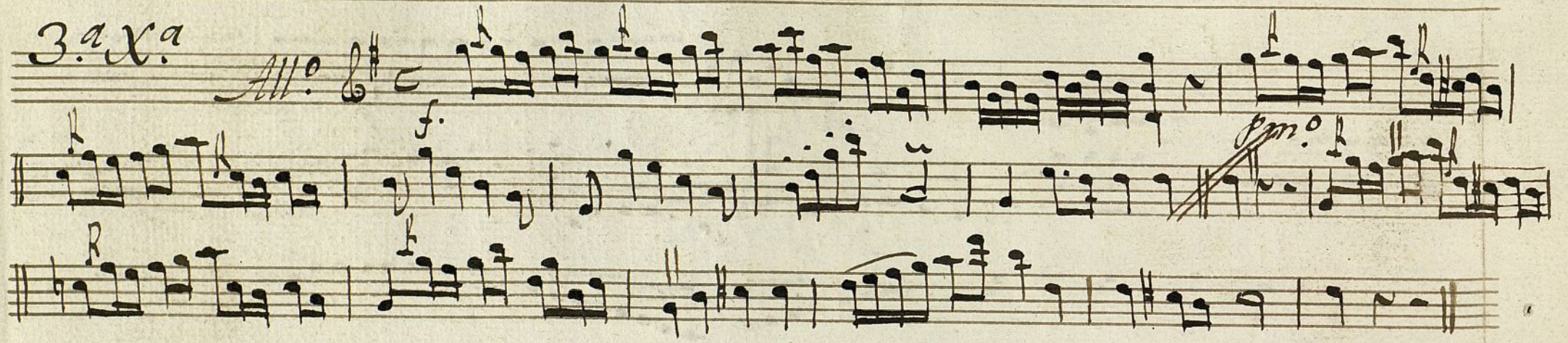
1.^a X.^a

baile en la 1.^a X.^a

All.^o

The musical score consists of eight staves of handwritten notation. The first staff begins with a treble clef and a common time signature (C). The music is written in a single melodic line. There are several dynamic markings, including 'f' (forte) and 'p' (piano). The notation includes various rhythmic values, such as eighth and sixteenth notes, and rests. The piece concludes with a double bar line.

versos // Preludio y se repite el coro
 desde la señal y se interrumpe.

3.^a X.^a *All.^o* 

Vepite 2 ma de de
la señal #

Natural

Violin 1: Musica en la Comedia las Visperas Sicilianas

1.a X.a

All.^o

The musical score consists of ten staves of handwritten notation. It begins with a treble clef and a common time signature (C). The first staff contains a series of sixteenth-note patterns. The second staff features a dynamic marking of 'f' (forte) and continues with rhythmic patterns. The third staff includes a double bar line and a fermata. The fourth and fifth staves show a mix of eighth and sixteenth notes. The sixth and seventh staves continue the melodic and rhythmic development. The eighth and ninth staves feature more complex rhythmic figures, including triplets and sixteenth-note runs. The tenth staff concludes with a double bar line and a fermata.

versos // Preludio y se repite el coro
des de la señal // y se interrumpe

3a Xa //

Al. *p.* *f. m^o*

Vepite de la Señal #
2 mas

Mus 18-15

Violin 2.^o Musica en la Com.^a las Vesperas Sicilianas

All.^o

voz

versos // Preludio y se repite el coro de
la señal # y se interrumpe

3.ª X.ª //

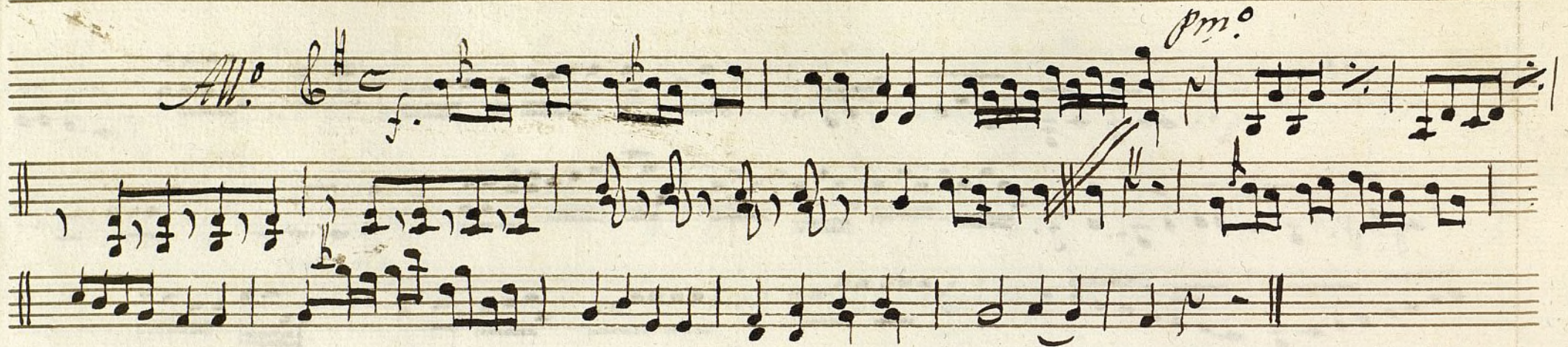
Vépite a mai de de
la Señal #

Violin 2.º Musica en la Comedia las Vesperas Sicilianas

All.º *f.* *p.* *vou*

Versos.º. Presidio y se repite el coro desde la señal X y se interrumpe

3.a X.a. //

All.^o 

*se repite dos veces desde
la señal* ✕

Oboe 1.º Comedia las vísperas Sicilianas

1ª X.a

Allegro

Solo

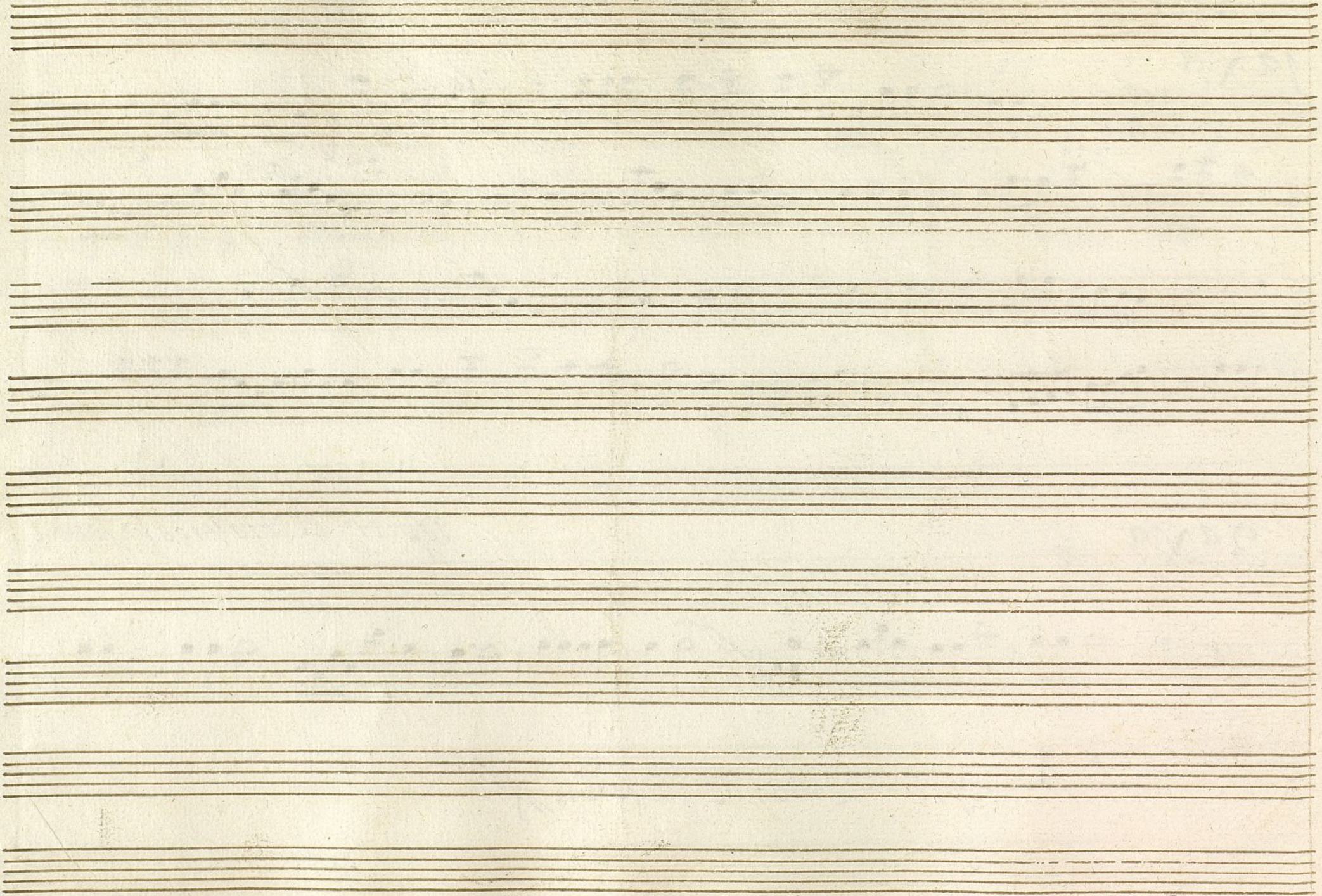
f. *Solo* *f.*

versos // Preludio y se repite el cor de la señal //

3ª X.a

f.

Repite 2.ª vez de la señal //



Ayuntamiento de Madrid

Oboe 2º

Comedia las Vesperas Sicilianas

1ª Xa

Musical score for Oboe 2nd part, first system. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and a dynamic marking of *f.* (forte). The music is written in a single melodic line. There are two instances of the word "Solo" written above the staff, one at the beginning of the second measure and another at the beginning of the fourth measure. The piece concludes with a double bar line.

Versos // Preludio y se repite el coro
 der de la Señal # y se Ante tiempo

3ª Xa //

Musical score for Oboe 2nd part, second system. It consists of two staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a dynamic marking of *f.* (forte). The music is written in a single melodic line. A measure rest of 6 measures is indicated above the staff. The piece concludes with a double bar line. Below the second staff, the instruction "Repite 2 mas der de la señal #" is written.

Ayuntamiento de Madrid

Clarinete Com^a las vísperas sicilianas

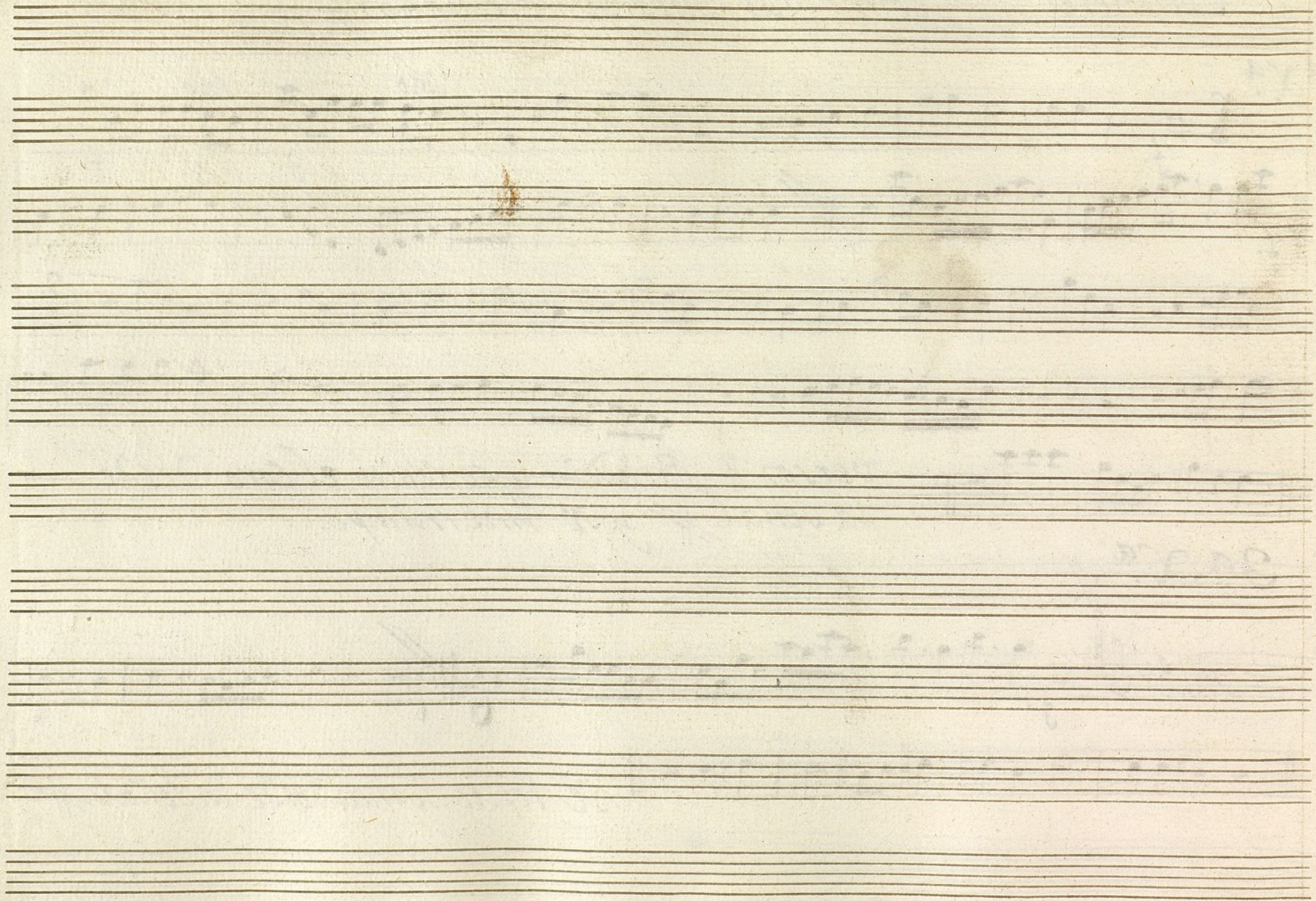
Mus 18-15

1^a X^a

versos // Preludio y se repite el coro des de la señal // y se interrumpe.

3^a X^a

se repite 2^a mas des de la señal //



Ayuntamiento de Madrid

Trompa 1ª Comª Las Visperas sicilianas

Mus 18-15

1ª Xª in C.

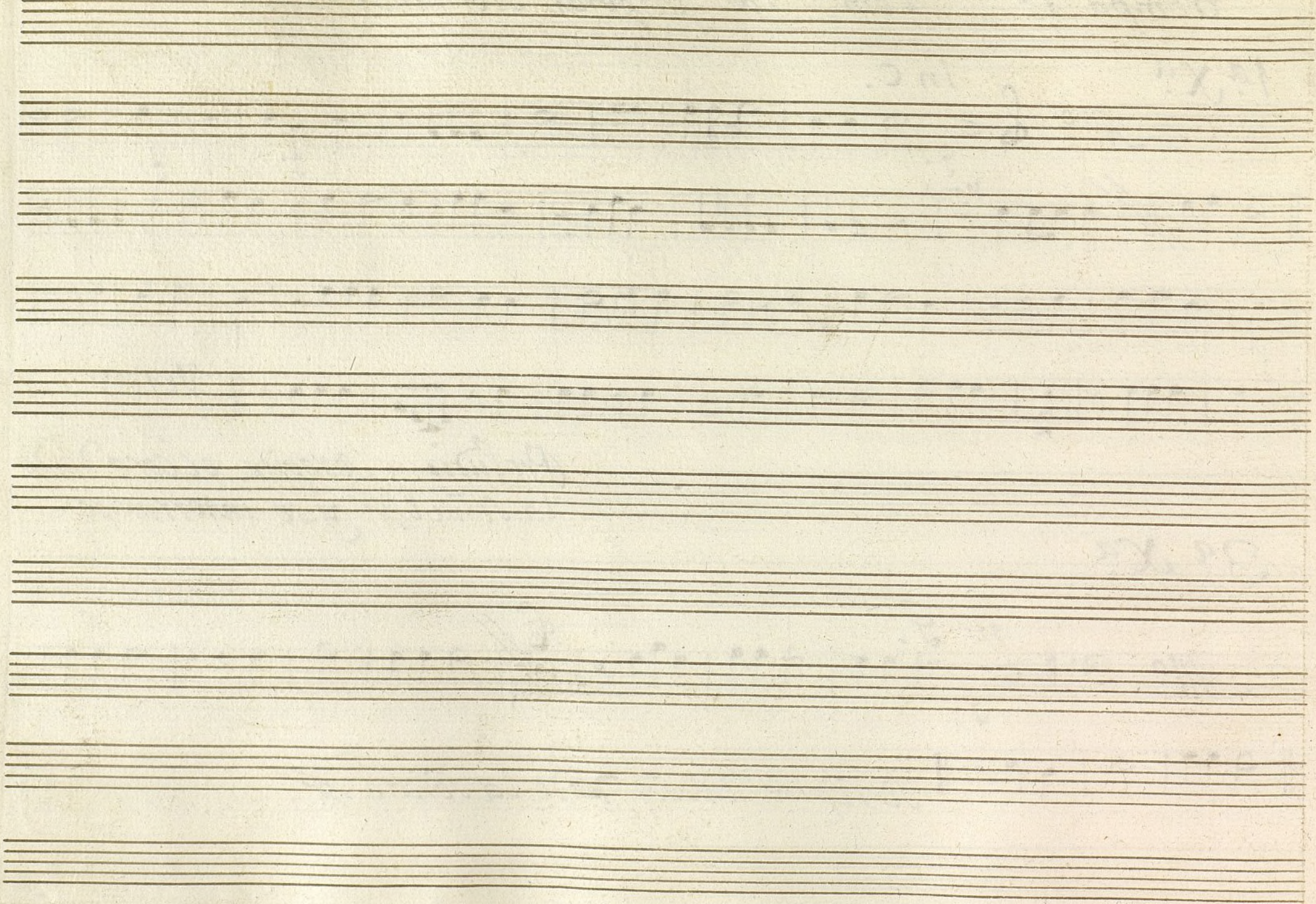
All.^o

Preludio y se repite el coro desde la señal # y se interrumpe

3ª Xª

All.^o *in G.*

se repite 2 veces desde la señal #



Tempo 2^a Com^a las vísperas sicilianas.

1^a X^a

in C.

All.^o

Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and the tempo marking 'All.^o'. The music is written in a single melodic line. The second and third staves contain accompaniment, with the second staff starting with a double bar line and a sharp sign. The fourth staff concludes with a double bar line and the word 'Versos' written above it.

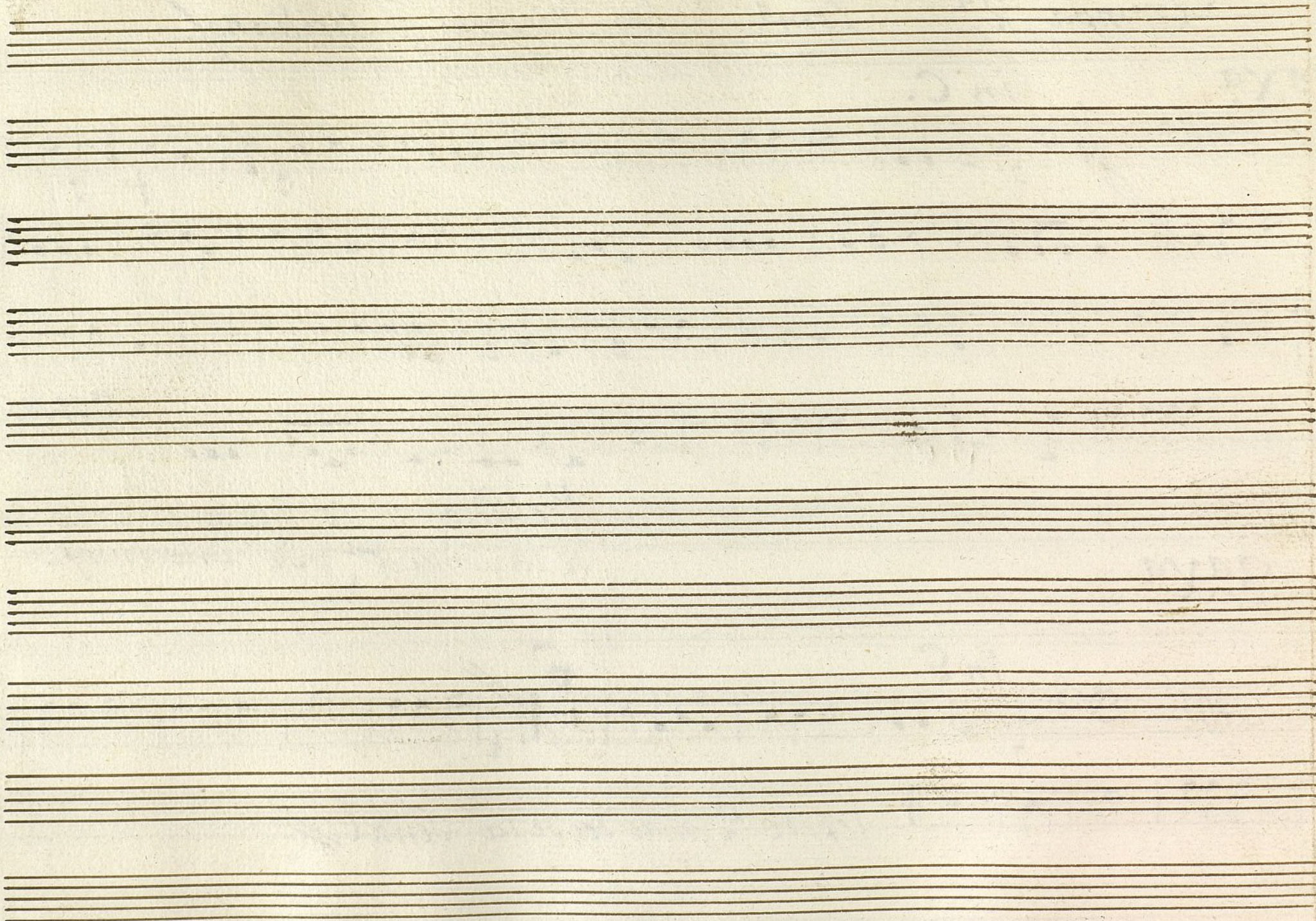
Preludio y se repite el coro de la Señal # y se interrumpe

3^a X^a

in G.

All.^o

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves. The first staff begins with a treble clef, a G major key signature (one sharp), and the tempo marking 'All.^o'. The music is written in a single melodic line. The second staff contains accompaniment and ends with a double bar line and the instruction 'Repite 2 mas de la Señal #'. There is a large number '6' written above the second staff, possibly indicating a measure or a section.



facot.

Com^a

las Cuiperas Sicilianas

Mus 18-15

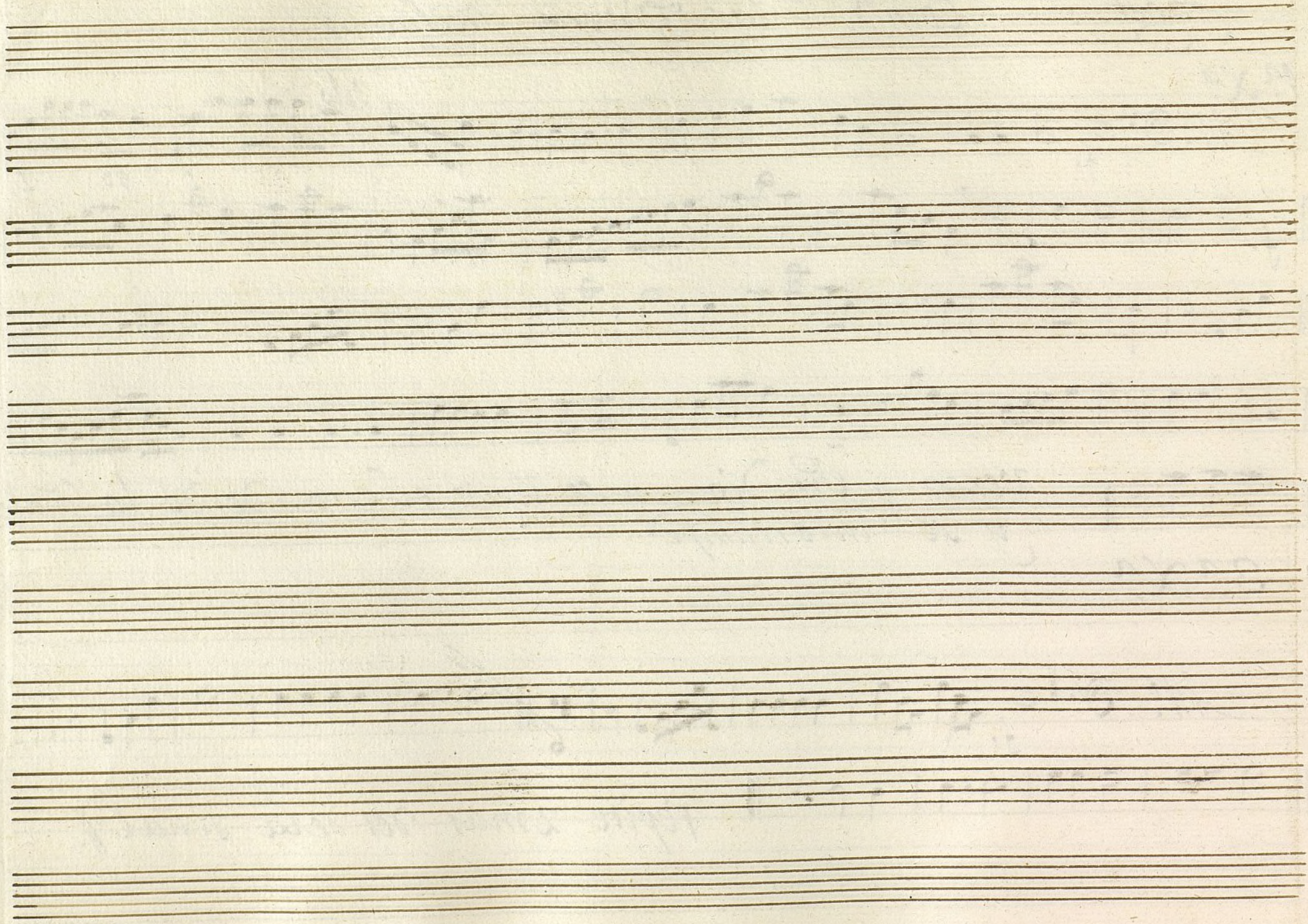
1^a X^a

Handwritten musical notation for the first system, consisting of five staves. The notation includes treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The first staff begins with the tempo marking "Allo" and a dynamic marking "f". The word "Solo" is written above the first staff. The second staff has a dynamic marking "p". The third staff has a dynamic marking "f". The fourth staff has a dynamic marking "p". The fifth staff has a dynamic marking "f".

TTT || Versos y Preludio y se repite el coro desde la Señal
y se interrumpe

3^a X^a

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The notation includes treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The first staff begins with the tempo marking "Allo". The second staff has a dynamic marking "f". The text "repite 2 mas desde la Señal" is written below the second staff.



Bajo en la Comedia las Vesperas Sicilianas.

1.a X.a

All.^o *D*: *C*

p. *f.* *f.* *voz* *f.* *f.*

Versos

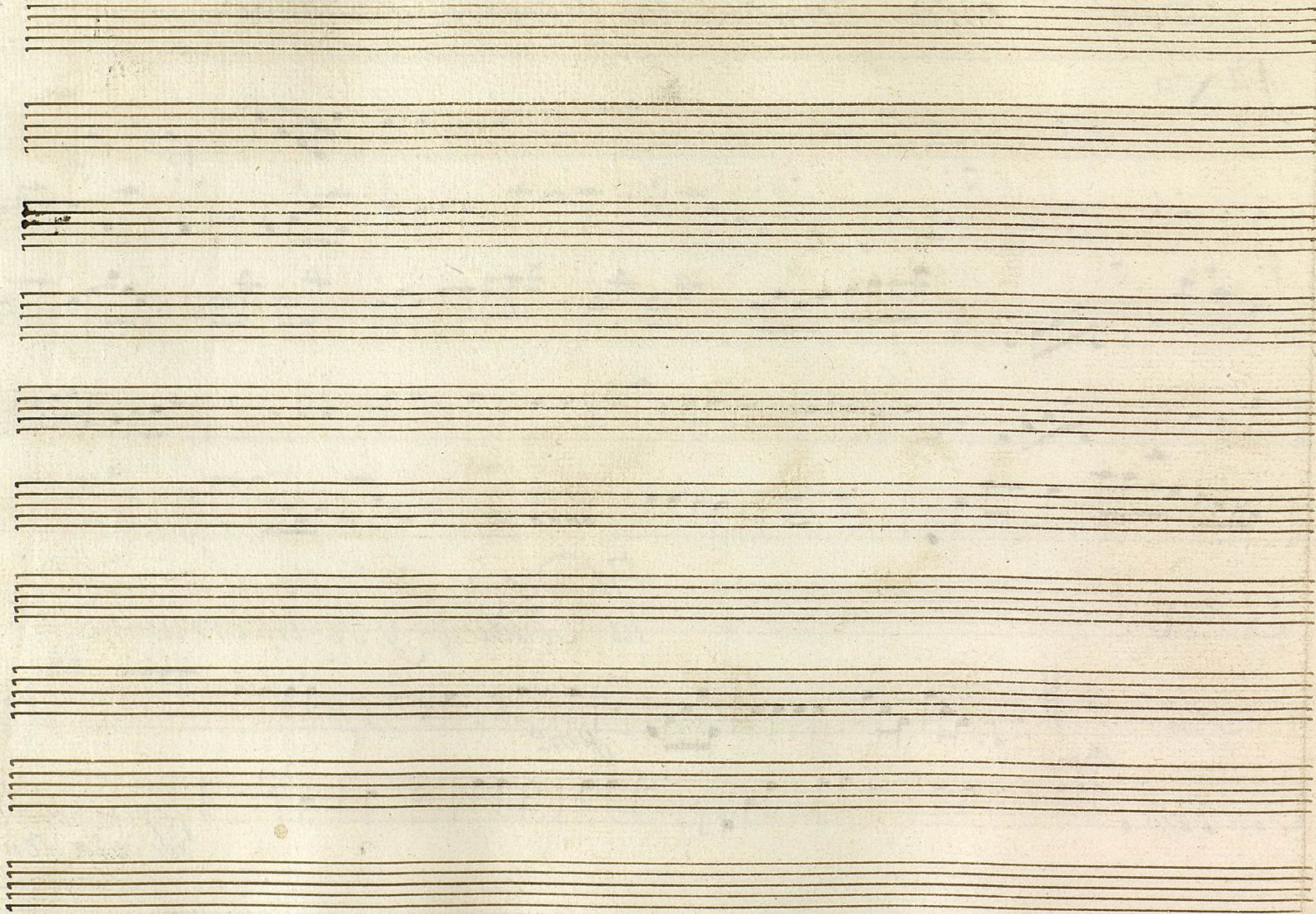
3.a X.a

Preudio y se repite al coro des de la Señal # y se interrumpe

All.^o *D*: *C*

p.m. *voz*

Repite dos veces des de la Señal #



Bajo en la Comedia Las Vesperas Sicilianas

1.a X.a

All.^o *f.* *voç viol^o* *p^o*

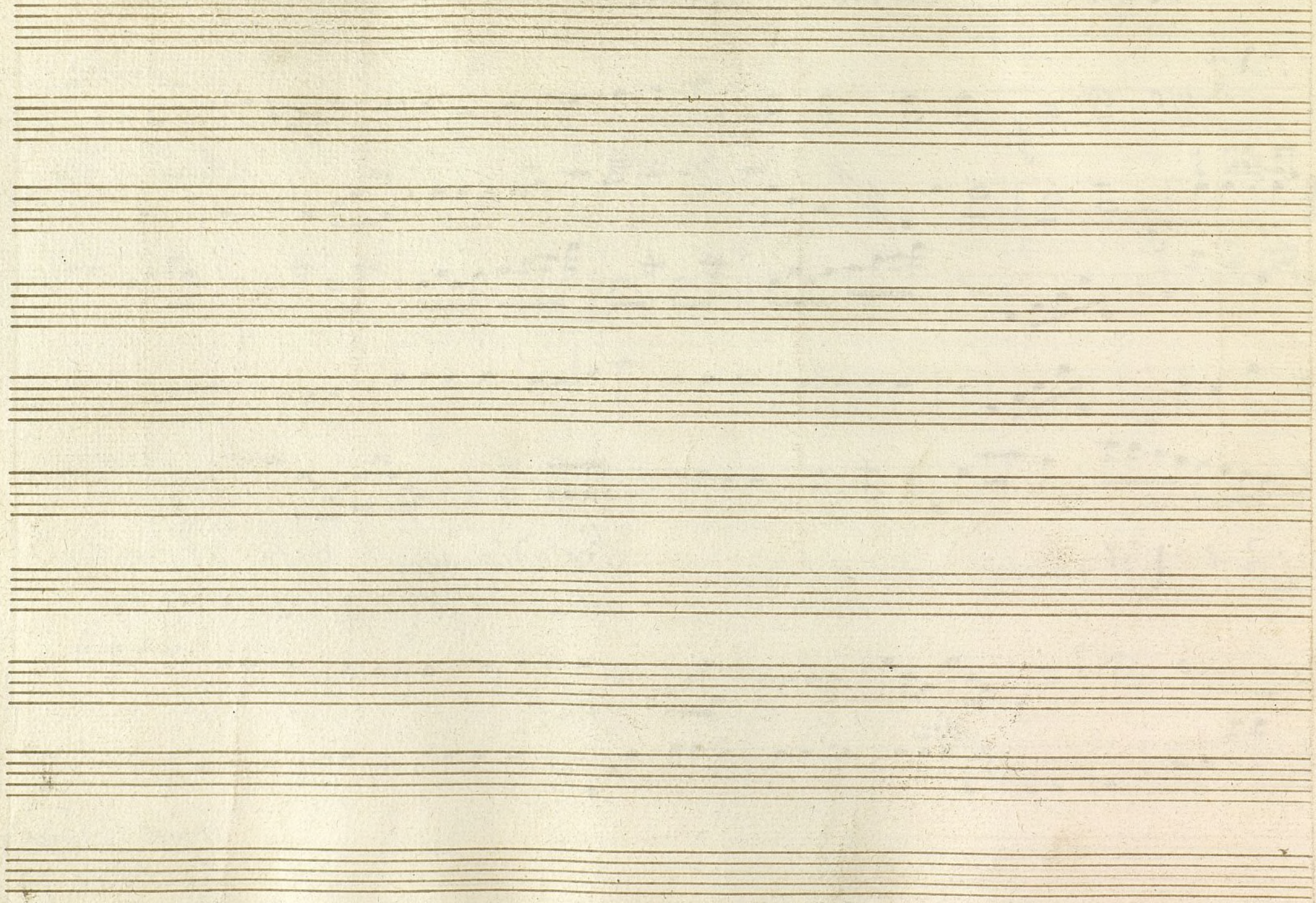
Versos

3.a X.a

Preludio y se repite el coro desde la Señal y se interrumpe

All.^o *f.* *voç* *pm^o*

Repite 2ma vez de la Señal



Ayuntamiento de Madrid